

# 懲教署總部及各院所位置圖

## Location of Correctional Services

### Department Headquarters and Institutions

(2009年12月31日)  
31 December 2009



- 1 懲教署總部  
CSD Headquarters
- 2 馬坑監獄  
Ma Hang Prison
- 3 職員訓練院  
Staff Training Institute
- 4 白沙灣懲教所  
Pak Sha Wan Correctional Institution
- 5 東頭懲教所  
Tung Tau Correctional Institution
- 6 赤柱監獄  
Stanley Prison
- 7 勵志更生中心  
Lai Chi Rehabilitation Centre
- 8 歌連臣角懲教所  
Cape Collinson Correctional Institution
- 9 壁屋懲教所  
Pik Uk Correctional Institution
- 10 壁屋監獄  
Pik Uk Prison
- 11 百勤樓  
Pelican House
- 12 豐力樓及勵行更生中心  
Phoenix House and  
Lai Hang Rehabilitation Centre
- 13 荔枝角收押所  
Lai Chi Kok Reception Centre
- 14 荔枝角懲教所  
Lai Chi Kok Correctional Institution
- 15 勵敬懲教所及芝蘭更生中心  
Lai King Correctional Institution  
and Chi Lan Rehabilitation Centre
- 16 青山灣入境事務中心  
Castle Peak Bay Immigration Centre
- 17 大欖女懲教所  
Tai Lam Centre for Women
- 18 大欖懲教所  
Tai Lam Correctional Institution
- 19 紫荊樓及蕙蘭更生中心  
Bauhinia House and Wai Lan  
Rehabilitation Centre
- 20 小欖精神病治療中心  
Siu Lam Psychiatric Centre
- 21 芝新懲教所  
Chi Sun Correctional Institution
- 22 芝蔴灣懲教所  
Chi Ma Wan Correctional Institution
- 23 蘇埔坪監獄  
Ma Po Ping Prison
- 24 塘福中心  
Tong Fuk Centre
- 25 石壁監獄  
Shek Pik Prison
- 26 沙咀懲教所  
Sha Tsui Correctional Institution
- 27 喜靈洲懲教所  
Hei Ling Chau Correctional Institution
- 28 喜靈洲戒毒所及喜靈洲戒毒所(附屬中心)  
Hei Ling Chau Addiction Treatment  
Centre and Hei Ling Chau Addiction  
Treatment Centre (Annex)
- 29 勵新懲教所職業訓練中心  
Lai Sun Correctional Institution  
Vocational Training Centre